FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

30 — 36

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province: New Brunswick — District No. 30 Northumberland — S. District No. 35 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 104 — {in / dans} Rogersville Paroisse — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Paul B. Tessier — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 17 — 8 et 9

Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF MACHINE FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES / INFIRMITÉS	
Dwelling-houses / Maisons habitées	Families / Familles	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'établissement.	Place of habitation. (Give name of city, town or village. Rings or concessions and lot or industrial plant or township or parish. Street and house and their if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Inscrire le nom de la cité, ville ou village. Rangs ou concessions et lot ou No. de cultivateur pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	State whether single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi secondaire autre ou distinct du principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where: (1) at home (on farm), (2) in office, shop, factory, etc. / Mentionner où le travail principal est fait: (1) à la maison (sur la ferme), (2) au bureau, magasin, manufacture, etc.	No. of weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation. / Nombre de semaines à l'emploi secondaire ou à un métier.	Hours of working time per week at principal occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from principal occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation. / Gain total en 1910 provenant d'emplois autres que le principal.	Date of application for insurance (day, month, year). / Date de la demande d'assurance (jour, mois, année).	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents. / Contre accidents.	Cost of insurance in usual coin. / Coût de l'assurance en espèces ordinaires.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue habituellement parlée.	Can speak English. / Sait parler anglais.	Can read English. / Sait lire anglais.	Can write English. / Sait écrire anglais.	Specify any infirmities such as deaf-mute, blind, insane, imbecile, feeble-minded. / Spécifier toute infirmité telle que surdité, cécité, folie, imbécillité, faiblesse d'esprit.	Blind. / Aveugle.	Insane or imbecile. / Fou ou imbécile.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	2	Doucet Zacharie	Rogersville	m	Chef	M	Février	1856	54	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur	Journalier	0	0	0	Rogersville	20	5				200		100	85	630		mots	mots					
2		" Alexis		M	Fils	S	Février	1886	24	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.	aucune																							
3		" Albert		m	Fils	C	avril	1898	3	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.																							
4		" Beatrice		F	Fille	C	août	1904	1	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.																							
5		" Alexi		m	Fils	C	avril	1911	1/12	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.																							
6		" antoinette		F	mère	M	juillet	1839	72	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.																							
7		" Lenat		m	Père	M	sept.	1821	89	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.																							
8		" Irai		m	Gd Père	V	oct	1823	87	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.	journalier		1	0	0	non	non	non	Rogersville	52		60		300									
9		Doucet Philias		m	Chef	M	mai	1886	24	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur		0	0	0										100	85	630		mots	mots					
10		" Jacques		m	Fils	S	oct	1909	1	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.																							
11		" Onesime		M	mère	V	juin	1860	50	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.	aucune		0	0	0																		
12		" Mathieu		m	Frère	C	août	1888	22	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.	journalier		1	0	0	non	non	non	Rogersville														
13		" Marie L.		F	Belle-Sœur	M	Févr	1888	23	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.	aucune		0	0	0																		
14		" Francois		m	Neveu	C	oct	1909	1	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.																							
15		" Jean B.		m	Frère	C	mars	1893	17	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.																							
16		" Alexis		m	Frère	V	Fév.	1855	14	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.																							
17		" Elizabeth		F	Sœur	C	oct	1900	10	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.																							
18		" Alma		F	Sœur	C	juin	1902	8	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.																							
19		Gallant Jean		m	Chef	M	mai	1883	27	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur		1	0	0																		
20		" Cristine		F	Epouse	M	juillet	1885	25	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.	aucune																							
21		" Joseph		m	Fils	C	mai	1886	27	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.	aucune					non	non	non	Tracadie														
22		" Guelvine		F	Fille	C	juin	1887	23	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.																							
23		" George		m	Fils	C	juin	1891	20	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.	aucune		1	0	0	non	non	oui	Tracadie														
24		" Elmerin		m	Fils	C	juin	1893	18	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.	aucune		1	0	0	non	non	oui	Tracadie														
25		" Mathias		m	Fils	C	mai	1895	16	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.																							
26		Arsenau Levi P.		m	Chef	M	Fev	1877	34	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur		1	0	0																		
27		" Sylvia		F	Epouse	M	mai	1880	30	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.	aucune		1	0	0																		
28		" albert		m	Fils	C	avril	1901	10	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.																							
29		" Fidele		m	Fils	C	mai	1902	9	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.																							
30		" Eleonore		F	Fille	C	nov	1903	7	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.																							
31		" Edmond		m	Fils	C	août	1906	4	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.																							
32		" Judoth		F	Fille	C	avril	1908	3	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.																							
33		" Josephine		F	Fille	C	Fev	1910	1	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.																							
34		Arsenau Isaac		m	Chef	M	avril	1881	29	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur																							
35		" marguerite		F	Epouse	M	oct	1886	24	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.	aucune																							
36		" Elise		F	Fille	C	juillet	1910	4	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.																							
37		" Fremelote		m	Fils	C	juin	1908	3	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.																							
38		" odille		F	Fille	C	Fev	1910	1	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.																							
39		Ingram Elphege		m	Chef	M	avril	1875	36	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.	journalier		1	0	0	non	non	non	Rogersville	30		60		125									
40		" marie a		F	Epouse	M	Dec	1880	30	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.	aucune		1	0	0																		
41		" marie R.		F	Fille	C	mars	1910	1	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.																							
42		Arsenau marcel		m	Chef	M	Dec	1849	62	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur		0	0	0	oui																	
43		" Celina		F	Epouse	M	Dec	1853	57	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.	aucune		0	0	0																		
44		" Boniface		m	Fils	C	juin	1883	28	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.	journalier		1	0	0	non	non	non	Rogersville	52		60		300									
45		" Philomene		F	Fille	C	Fev	1885	26	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.																							
46		" Philomon		m	Fils	C	avril	1887	24	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.	journalier		1	0	0	non	non	non	Tracadie														
47		" Isaac		F	Fille	C	juillet	1888	15	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.																							
48		Fontain Martin		m	Chef	M	mai	1868	43	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur		0	0	0																		
49		" Marie L.		F	Epouse	M	mars	1878	33	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.	aucune		0	0	0																		
50		" Joseph		m	Fils	C	août	1910	20	N.B.			Français	Canadien	Cath. R.	journalier		1	0	0	non	non	non	Tracadie														